

VERORDENING (EG) Nr. 880/1999 VAN DE COMMISSIE

van 28 april 1999

tot herverdeling van niet-benutte hoeveelheden van de kwantitatieve contingenten die in 1998 van toepassing zijn op bepaalde producten van oorsprong uit de Volksrepubliek China

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

vermeld in bijlage I bij deze verordening, in 1999 opnieuw dienen te worden toegewezen;

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

(6) Overwegende dat onderzoek van de verschillende methoden voor het beheer van contingenten waarin Verordening (EG) nr. 520/94 voorziet, heeft aangetoond dat de op de traditionele handelsstromen gebaseerde methode in dit geval het meest geschikt is; dat bij toepassing van deze methode de tranches van de contingenten in twee delen worden verdeeld, waarvan het ene aan de traditionele importeurs en het andere aan de overige aanvragers van een vergunning wordt toegewezen;

Gelet op Verordening (EG) nr. 520/94 van de Raad van 7 maart 1994 houdende de totstandbrenging van een communautaire procedure voor het beheer van kwantitatieve contingenten ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 138/96 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 2, lid 5, en de artikelen 14 en 24,

(1) Overwegende dat de Raad bij Verordening (EG) nr. 519/94 van 7 maart 1994 betreffende de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit bepaalde derde landen en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 1765/82, (EEG) nr. 1766/82 en (EEG) nr. 3420/83 ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1138/98 ⁽⁴⁾, jaarlijkse kwantitatieve contingenten heeft ingesteld voor bepaalde producten van oorsprong uit de Volksrepubliek China die in bijlage II bij die verordening zijn opgenomen; dat het bepaalde in Verordening (EG) nr. 520/94 van toepassing is op die contingenten;

(7) Overwegende dat dit de meest geschikte methode is gebleken om voor de betrokken importeurs uit de Gemeenschap de continuïteit van het handelsverkeer te waarborgen en verstoring van de handelstromen te voorkomen;

(8) Overwegende dat het dienstig is voor de verdeling van de bij deze verordening opnieuw toe te wijzen hoeveelheden dezelfde criteria te hanteren als voor de verdeling van de contingenten voor 1999;

(2) Overwegende dat de Commissie derhalve haar goedkeuring heeft gehecht aan Verordening (EG) nr. 738/94 ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 983/96 ⁽⁶⁾, waarbij de algemene bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 520/94 worden vastgesteld; dat deze bepalingen van toepassing zijn op het beheer van de bovengenoemde contingenten, onder voorbehoud van het bepaalde in onderhavige verordening;

(9) Overwegende dat voor de vaststelling van het aan de traditionele importeurs toe te wijzen gedeelte van het contingent dezelfde referentieperiode, namelijk het jaar 1996 of het jaar 1997, dient te worden toegepast als voor de verdeling van de contingenten voor 1999 omdat deze periode nog steeds representatief is voor de normale ontwikkeling van de handelstromen van de betrokken producten; dat de traditionele importeurs derhalve moeten kunnen aantonen dat zij in 1996 of in 1997 producten van oorsprong uit de Volksrepubliek China hebben ingevoerd waarop deze contingenten betrekking hebben;

(3) Overwegende dat de bevoegde autoriteiten van de lidstaten, overeenkomstig artikel 20 van Verordening (EG) nr. 520/94, de Commissie in kennis hebben gesteld van de toegewezen, doch niet benutte hoeveelheden van de contingenten voor 1998;

(10) Overwegende dat het wenselijk is de formaliteiten te vereenvoudigen voor traditionele importeurs die reeds houder zijn van een invoervergunning die is afgegeven bij de verdeling van de communautaire contingenten voor 1999; dat de bevoegde administratieve autoriteiten namelijk voor elk van deze traditionele importeurs reeds beschikken over de vereiste bewijsstukken ten aanzien van de invoer in 1996 of 1997; dat het derhalve voldoende is dat de genoemde importeurs bij hun nieuwe aanvraag een kopie van hun vorige vergunning voegen;

(4) Overwegende dat het niet mogelijk is gebleken de niet-benutte hoeveelheden tijdig, zodat deze vóór het einde van het contingentjaar 1998 konden worden benut, toe te wijzen;

(5) Overwegende dat, gezien de voor elk product ter kennis gebrachte gegevens, de in het contingentjaar 1998 niet-benutte hoeveelheden, zoals deze zijn

(11) Overwegende dat maatregelen dienen te worden genomen om zo gunstig mogelijke voorwaarden te scheppen voor de toewijzing van dat deel van de contingenten dat voor niet-traditionele importeurs is bestemd, teneinde tot een optimaal gebruik van

⁽¹⁾ PB L 66 van 10.3.1994, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 21 van 27.1.1996, blz. 6.

⁽³⁾ PB L 67 van 10.3.1994, blz. 89.

⁽⁴⁾ PB L 159 van 3.6.1998, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 87 van 31.3.1994, blz. 47.

⁽⁶⁾ PB L 131 van 1.6.1996, blz. 47.

de contingenten te komen; dat daartoe de toewijzing van dat deel van de contingenten dient plaats te vinden in verhouding tot de aangevraagde hoeveelheden, door middel van een gelijktijdig onderzoek van de ingediende aanvragen, en dat dit deel dient te worden voorbehouden aan importeurs die kunnen aantonen dat zij voor het contingentjaar 1998 een invoervergunning voor het desbetreffende product hebben verkregen die zij voor ten minste 80 % hebben benut, en aan importeurs die voor het desbetreffende product voor het contingentjaar 1998 geen invoervergunning hebben verkregen; dat niet-traditionele importeurs bovendien slechts tot een bepaalde hoeveelheid of waarde verzoeken moeten kunnen indienen;

- (12) Overwegende dat een termijn dient te worden vastgesteld waarbinnen de traditionele en andere importeurs hun aanvragen voor invoervergunningen moeten indienen, willen zij voor de toewijzing van een deel van het contingent in aanmerking komen;
- (13) Overwegende dat, met het oog op een optimaal gebruik van de contingenten, in vergunningsaanvragen voor de invoer van schoeisel, indien de contingenten betrekking hebben op diverse onderverdelingen van de GN-code, de voor elke onderverdeling van de GN-code gevraagde hoeveelheid dient te worden gespecificeerd;
- (14) Overwegende dat de lidstaten de Commissie, overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EG) nr. 520/94, in kennis dienen te stellen van de aanvragen voor invoervergunningen die zij hebben ontvangen; dat de gegevens betreffende de vroegere invoer van de traditionele importeurs per referentiejaar moeten worden opgegeven, in de eenheid waarin het betrokken contingent is vastgesteld;
- (15) Overwegende dat, op basis van de ervaring met het contingentenbeheer, teneinde voor ondernemingen de administratieve formaliteiten bij invoer te vereenvoudigen, en gezien het feit dat niet-benutte hoeveelheden slechts eenmaal naar het volgende jaar mogen worden overgedragen, waardoor het risico van excessieve accumulatie van de invoer wordt vermeden, het wenselijk wordt geacht in het kader van de herverdeling de uiterste datum van geldigheid van de invoervergunningen vast te stellen op 31 december 1999, een en ander onverminderd de resultaten van nader onderzoek dat in dit verband in de toekomst wenselijk zou kunnen zijn;
- (16) Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité contingentenbeheer dat op grond van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 520/94 is opgericht,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij deze verordening worden de specifieke bepalingen vastgesteld voor de herverdeling in 1999 van in het contingentjaar 1998 niet-benutte hoeveelheden van de

kwantitatieve contingenten die bedoeld zijn in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 519/94.

De in het contingentjaar 1998 niet-benutte hoeveelheden worden herverdeeld volgens de in bijlage I vermelde hoeveelheden of waarden.

Verordening (EG) nr. 738/94 tot vaststelling van een aantal bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 520/94 is van toepassing onder voorbehoud van de bijzondere bepalingen van deze verordening.

Artikel 2

1. De kwantitatieve contingenten bedoeld in artikel 1 worden toegewezen volgens de op de traditionele handelstromen gebaseerde methode bedoeld in artikel 2, lid 2, onder a), van Verordening (EG) nr. 520/94.

2. De respectievelijk aan traditionele importeurs en aan de overige importeurs toe te wijzen gedeelten van elk contingent worden aangegeven in bijlage II.

3. De toewijzing van het voor de overige importeurs bestemde gedeelte geschiedt volgens de methode van proportionele verdeling van de gevraagde hoeveelheden, waarbij de hoeveelheid die door elke importeur kan worden gevraagd niet hoger mag zijn dan in bijlage III is aangegeven. Aanvragen voor een invoervergunning kunnen aantonen dat zij ten minste 80 % hebben ingevoerd van de hoeveelheid waarvoor op grond van Verordening (EG) nr. 2021/97⁽¹⁾ en/of Verordening (EG) nr. 1280/98⁽²⁾ van de Commissie een invoervergunning voor het desbetreffende product is afgegeven, alsmede door importeurs die verklaren dat hun geen invoervergunning is verleend op grond van Verordening (EG) nr. 2021/97 en/of Verordening (EG) nr. 1280/98.

Artikel 3

Aanvragen voor invoervergunningen kunnen bij de in bijlage IV vermelde bevoegde administratieve instanties worden ingediend met ingang van de dag volgende op die van de bekendmaking van deze verordening in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*, tot 27 mei 1999 om 15.00 uur (plaatselijke tijd te Brussel).

Artikel 4

1. Voor de toewijzing van het voor traditionele importeurs bestemde gedeelte van elk contingent worden als zodanig die importeurs beschouwd, die kunnen aantonen dat zij gedurende het kalenderjaar 1996 of het kalenderjaar 1997 invoer hebben verricht.

2. De in artikel 7 van Verordening (EG) nr. 520/94 bedoelde bewijsstukken dienen betrekking te hebben op in het kalenderjaar 1996 of het kalenderjaar 1997, als door de importeur aangegeven, in het vrije verkeer gebrachte producten van oorsprong uit de Volksrepubliek China waarvoor de kwantitatieve contingenten gelden waarop de vergunningsaanvraag betrekking heeft.

⁽¹⁾ PB L 284 van 16.10.1997, blz. 42.

⁽²⁾ PB L 176 van 20.6.1998, blz. 17.

3. In plaats van de in artikel 7, eerste streepje van Verordening (EG) nr. 520/94 bedoelde bewijsstukken:

- kan de aanvrager zijn vergunningsaanvraag vergezeld doen gaan van een door de bevoegde nationale instanties opgesteld en gewaarmerkt bewijsstuk, gebaseerd op de douanegegevens waarover deze beschikken, met betrekking tot de betrokken producten die in het kalenderjaar 1996 of het kalenderjaar 1997 werden ingevoerd, ofwel door de aanvrager zelf, ofwel, indien van toepassing, door een handelaar wiens activiteiten hij heeft voortgezet;
- kan een aanvrager die reeds houder is van een invoervergunning die voor 1999 is afgegeven op grond van Verordening (EG) nr. 2297/98 van de Commissie⁽¹⁾ en betrekking heeft op de producten waarvoor de aanvraag voor een vergunning wordt ingediend, bij zijn vergunningsaanvraag een kopie van de vorige vergunning voegen. In dat geval vermeldt hij in de vergunningsaanvraag de totale hoeveelheid van de betrokken producten die hij in de referentieperiode heeft ingevoerd.

Artikel 5

De lidstaten delen de Commissie uiterlijk 10 juni 1999 om 10.00 uur (plaatselijke tijd te Brussel) het aantal ontvangen aanvragen voor invoervergunningen en de

totale gevraagde hoeveelheid mee, alsmede, ten aanzien van de aanvragen van traditionele importeurs, de hoeveelheden die gedurende de in artikel 4, lid 1, bedoelde referentieperiode door traditionele importeurs werden ingevoerd.

Artikel 6

Uiterlijk op 30 juni 1999 stelt de Commissie de kwantitatieve criteria vast aan de hand waarvan de bevoegde nationale autoriteiten bepalen of aan de aanvraag van een importeur kan worden voldaan.

Artikel 7

De invoervergunningen zijn geldig tot en met 31 december 1999. De geldigheidsduur kan niet worden verlengd.

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 april 1999.

Voor de Commissie

Leon BRITTAN
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB L 287 van 24.10.1998, blz. 10.

BIJLAGE I

Opnieuw toe te wijzen hoeveelheden

Omschrijving van de goederen	GS/GN-code	Hoeveelheid
Schoeisel vallende onder GS/GN-code	ex 6402 99 ⁽¹⁾	6 508 239 paar
	6403 51 6403 59	1 294 088 paar
	ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾	1 823 036 paar
	ex 6404 11 ⁽²⁾	5 863 051 paar
	6404 19 10	15 869 720 paar
Keuken- en tafelgerei van porselein, vallende onder GS/GN-code	6911 10	8 175,49 ton
Vaatwerk, andere huishoudelijke artikelen en toiletartikelen, van keramische stoffen, andere dan porselein, vallende onder GS/GN-code	6912 00	7 043,15 ton

⁽¹⁾ Met uitzondering van volgens een speciale techniek vervaardigd schoeisel: schoeisel met een cif-prijs per paar van 9 EUR of meer, voor sportdoeleinden, voorzien van een gegoten, niet-gespoten zool bestaande uit een of meer lagen, vervaardigd van synthetische materialen, speciaal ontworpen om schokken als gevolg van verticale of zijwaartse bewegingen op te vangen en met technische kenmerken als luchtdichte kussentjes gevuld met gas of vloeistoffen, met mechanische bestanddelen die schokken opvangen of neutraliseren, of met materialen zoals polymeren met een lage dichtheid.

⁽²⁾ Met uitzondering van:

- (a) schoeisel ontworpen voor sportbeoefening, met een niet-gespoten zool, voorzien van punten, spijkertjes, klemmen, dwarsreepjes en dergelijke, of uitgerust met voorzieningen voor het bevestigen daarvan;
- (b) volgens een speciale techniek vervaardigd schoeisel: schoeisel met een cif-prijs per paar van 9 EUR of meer, voor sportdoeleinden, voorzien van een gegoten, niet-gespoten zool bestaande uit een of meer lagen, vervaardigd van synthetische materialen, speciaal ontworpen om schokken als gevolg van verticale of zijwaartse bewegingen op te vangen en met technische kenmerken als luchtdichte kussentjes gevuld met gas of vloeistoffen, met mechanische bestanddelen die schokken opvangen of neutraliseren, of met materialen zoals polymeren met een lage dichtheid.

BIJLAGE II

Toewijzing van de contingenten

Omschrijving van de goederen	GS/GN-code	Gedeelte voor traditionele importeurs	Gedeelte voor overige importeurs
Schoeisel vallende onder GS/GN-code	ex 6402 99 ⁽¹⁾	4 881 179 paar (75 %)	1 627 060 paar (25 %)
	6403 51 6403 59	970 566 paar (75 %)	323 522 paar (25 %)
	ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾	1 367 277 paar (75 %)	455 759 paar (25 %)
	ex 6404 11 ⁽²⁾	4 397 288 paar (75 %)	1 465 763 paar (25 %)
	6404 19 10	11 902 290 paar (75 %)	3 967 430 paar (25 %)
Keuken- en tafelgerei van porselein, vallende onder GS/GN-code	6911 10	6 131,62 ton (75 %)	2 043,87 ton (25 %)
Vaatwerk, andere huishoudelijke artikelen en toiletartikelen, van keramische stoffen, andere dan porselein, vallende onder GS/GN-code	6912 00	5 282,36 ton (75 %)	1 760,79 ton (25 %)

⁽¹⁾ Met uitzondering van volgens een speciale techniek vervaardigd schoeisel: schoeisel met een cif-prijs per paar van 9 EUR of meer, voor sportdoeleinden, voorzien van een gegoten, niet-gespoten zool bestaande uit een of meer lagen, vervaardigd van synthetische materialen, speciaal ontworpen om schokken als gevolg van verticale of zijwaartse bewegingen op te vangen en met technische kenmerken als luchtdichte kussentjes gevuld met gas of vloeistoffen, met mechanische bestanddelen die schokken opvangen of neutraliseren, of met materialen zoals polymeren met een lage dichtheid.

⁽²⁾ Met uitzondering van:

- (a) schoeisel ontworpen voor sportbeoefening, met een niet-gespoten zool, voorzien van punten, spijkertjes, klemmen, dwarsreepjes en dergelijke, of uitgerust met voorzieningen voor het bevestigen daarvan;
- (b) volgens een speciale techniek vervaardigd schoeisel: schoeisel met een cif-prijs per paar van 9 ECU of meer, voor sportdoeleinden, voorzien van een gegoten, niet-gespoten zool bestaande uit een of meer lagen, vervaardigd van synthetische materialen, speciaal ontworpen om schokken als gevolg van verticale of zijwaartse bewegingen op te vangen en met technische kenmerken als luchtdichte kussentjes gevuld met gas of vloeistoffen, met mechanische bestanddelen die schokken opvangen of neutraliseren, of met materialen zoals polymeren met een lage dichtheid.

BIJLAGE III

Maximale door niet-traditionele importeurs aan te vragen hoeveelheid

Omschrijving van de goederen	GS/GN-code	Vaste maximum-hoeveelheid
Schoeisel vallende onder GS/GN-code	ex 6402 99 ⁽¹⁾	4 000 paar
	6403 51 6403 59	4 000 paar
	ex 6403 91 ⁽¹⁾ ex 6403 99 ⁽¹⁾	4 000 paar
	ex 6404 11 ⁽²⁾	4 000 paar
	6404 19 10	4 000 paar
Keuken- en tafelgerei van porselein, vallende onder GS/GN-code	6911 10	4 ton
Vaatwerk, andere huishoudelijke artikelen en toiletartikelen, van keramische stoffen, andere dan porselein, vallende onder GS/GN-code	6912 00	4 ton

⁽¹⁾ Met uitzondering van volgens een speciale techniek vervaardigd schoeisel: schoeisel met een cif-prijs per paar van 9 EUR of meer, voor sportdoeleinden, voorzien van een gegoten, niet-gespoten zool bestaande uit een of meer lagen, vervaardigd van synthetische materialen, speciaal ontworpen om schokken als gevolg van verticale of zijwaartse bewegingen op te vangen en met technische kenmerken als luchtdichte kussentjes gevuld met gas of vloeistoffen, met mechanische bestanddelen die schokken opvangen of neutraliseren, of met materialen zoals polymeren met een lage dichtheid.

⁽²⁾ Met uitzondering van:

- (a) schoeisel, ontworpen voor sportbeoefening, met een niet-gespoten zool, voorzien van punten, spijkertjes, klemmen, dwarsreepjes en dergelijke, of uitgerust met voorzieningen voor het bevestigen daarvan;
- (b) volgens een speciale techniek vervaardigd schoeisel: schoeisel met een cif-prijs per paar van 9 EUR of meer, voor sportdoeleinden, voorzien van een gegoten, niet-gespoten zool bestaande uit een of meer lagen, vervaardigd van synthetische materialen, speciaal ontworpen om schokken als gevolg van verticale of zijwaartse bewegingen op te vangen en met technische kenmerken als luchtdichte kussentjes gevuld met gas of vloeistoffen, met mechanische bestanddelen die schokken opvangen of neutraliseren, of met materialen zoals polymeren met een lage dichtheid.

BIJLAGE IV

BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES

1. BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques

Administration des relations économiques, 4^e division: Mise en œuvre des politiques commerciales. Services licences

Ministerie van Economische Zaken

Bestuur van de Economische Betrekkingen. 4e afdeling: Toepassing van de handelspolitiek. Dienst Vergunningen
60, rue Général Leman/Generaal Lemanstraat 60

B-1040 Bruxelles/Brussel

Tél./Tel.: (32 2) 206 58 16

Télécopieur/Fax: (32 2) 230 83 22 231 14 84

Tel.: (39 6) 59 931

Telefax: (39 6) 59 93 26 31/59 93 22 35

Telex: 610083-610471-614478

2. DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen

Søndergade 25

DK-8600 Silkeborg

Tlf. (45) 87 20 40 60

Fax (45) 87 20 40 77

3. DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft

Frankfurter Straße 29-31

D-65760 Eschborn

Tel.: (49) 61 96 404-0

Fax: (49) 61 96 40 42 12

4. GREECE

Ministry of National Economy

1, Kornarou Street

GR-Athens 105-63

Tel.: (301) 328-6031/328-60 32

Fax: (301) 328 60 94/328 60 59

5. ESPAÑA

Ministerio de Economía y Hacienda

Dirección General de Comercio Exterior

Paseo de la Castellana, 162

E-28071 Madrid

Tel.: (34) 913 49 38 94/913 49 37 78

Fax: (34) 913 49 38 32.

6. FRANCE

Service des titres du commerce extérieur

8, rue de la Tour-des-Dames

F-75436 Paris Cedex 09

Tél.: (331) 40 04 04 04

Télécopieur: (331) 55 07 46 59

7. IRELAND

Department of Enterprise Trade and Employment

Licensing Unit

Kildare Street

Dublin 2

Tel.: (353 1) 631 21 21

Fax: (353 1) 676 61 54

8. ITALIA

Ministero del Commercio con l'estero

Direzione generale delle importazioni e delle esportazioni

Viale America 341

I-00144 Roma

9. LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères

Office des Licences

Boîte postale 113

L-2011 Luxembourg

Tél.: (352) 22 61 62

Télécopieur: (352) 46 61 38

10. NEDERLAND

Centrale Dienst voor in- en uitvoer

Engelse Kamp 2

Postbus 30003

NL-9700 RD Groningen

Tel.: (31 50) 523 91 11

Fax: (31 50) 526 06 98

11. ÖSTERREICH

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten

Landstrasser Hauptstraße 55/57

A-1031 Wien

Tel.: (43) 1 71 10 23 61

Fax: (43) 1 715 83 47

12. PORTUGAL

Ministério da Economia

Direcção-Geral do Comércio

Avenida da República, 79

P-1094 Lisboa

Tel.: (351 1) 793 09 93/793 30 02

Fax: (351 1) 793 22 10/796 37 23

Telex: 13418

13. SUOMI

Tullihallitus

PL 512

FIN-00101 Helsinki

P. (358-9) 61 41

F. (358-9) 614 28 52

14. SVERIGE

Kommerskollegium

Box 6803

S-113 86 Stockholm

Tfn (46-8) 690 48 00

Fax (46-8) 30 67 59

15. UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry

Import Licensing Branch

Queensway House, West Precinct Billingham

Stockton on Tees TS23 2NF

Tel.: (44 1642) 36 43 33/36 43 34

Fax: (44 1642) 53 35 57